



**Chinese Christian Church of Ottawa**  
**渥太華華人基督教會**

116 Empress Ave. Ottawa, Ontario, Canada K1R 7G2  
 Tel: 563-3043 Fax: 563-3344 www.ccco.on.ca

Pastors: Rev. Joshua Wang 王迺華牧師  
 Rev. Francis Wong 王國鈞牧師  
 Rev. Gary Tse 謝朗軒牧師  
 Rev. Jin Su Chong 鄭鎮瑞牧師

教牧同工: 王迺華牧師  
 王國鈞牧師  
 謝朗軒牧師  
 鄭鎮瑞牧師

Student Ministry Worker: Jethro Cheung 學生事工同工: 張俊翹弟兄

Glory God and Serve Mankind  
 榮神益人

二零一八年三月十八日

	國語崇拜	粵語崇拜
詩歌敬拜	主席/領詩	主席/領詩
代求	張寶華	王國鈞牧師
敬聽主道	他回來了! 路加福音 15:1-3,10-32	福音的傳人 加拉太書 4:12-20
奉獻/回應	會眾	會眾
三一頌	眾立	眾立
祝福	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
歡迎/報告	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
講員	謝朗軒牧師	王國鈞牧師
主席/領詩	龔仰節	梁漢棟/馬黃玥燕
司琴	董天怡	劉慧賢
司事	劉卓輝/潘誠	鍾小華/羅湘鄂
招待	朱婭芳	鍾達智
音響	鄔志龍	李國輝/蔡佔峰

下週事奉	國語崇拜	粵語崇拜
講員	謝朗軒牧師	梁偉材牧師
主席/領詩	周暉	余偉舜/鍾達智
司琴	毋紀元	李嘉俊
司事	黃玲寶/鞠玉琦	關翠雁/任放桃
招待	易靜	鄭劉敏兒
音響	鄔志龍	蔡佔峰/章賡揚

### 家訊

- 教會今年春季會友大會將於 3 月 25 日下午一時半在地庫舉行。主要議程為通過 2017 會友大會記錄, 2017 年報, 2017 財政報告, 2018 年財政預算及選舉委員會成員。敬請撥冗赴會及為大會禱告。
- 《家的事工》: 第二屆「為我禱告」行動將於 3 月 25 日開始, 當天將會讓各代禱小組與被代禱的青年學生彼此相聚, 認識與代禱。已有手冊者可在當天帶你的手冊回來。各堂的相聚的時間和地點分別如下:

	時間	地點
英文堂	上午 10:45 - 11:05	202 室
粵語堂	上午 10:45 - 11:05	三樓大堂
國語堂	在崇拜中進行	土庫

### 兒童青年核心事工 2018 暑期學生工作崗位:

- 誠聘大學/大專學生, 主要專註於計劃、安排、招募、及推動在華基 2018 年暑期聖經學校。若你喜愛充滿活力以福音為中心的環境參與兒童工作, 請將履歷及申請表於 2018 年 4 月 1 日前交給甄劉秀真。若有疑問或查詢, 請於主日崇拜後或電郵聯絡甄劉秀真 salina.yan@ccco.on.ca。
- 2018 年華基暑期聖經學校將於 7 月 30 日至 8 月 3 日舉行。請預留時間讓孩子或孫兒們參加。報名詳情, 容後公佈。同時徵求成人及青少年義工團隊, 請禱告考慮預留時間參與福音工作。

### 粵語事工

- 本月晚堂崇拜將於 3 月 28 日晚上 7:30 舉行, 歡迎參加。
- 恆愛宣道會舉辦婚姻家庭講座, 日期: 3 月 24 日及 4 月 21 日, 詳情參閱壁報板!

### 國語事工

#### 成人小組外展聚會 - 教養子女講座

主題: 「如何與青少年子女溝通(13-19 歲子女)」  
 下周五, 三月廿三日晚上 7:30 舉行,  
 講員: 謝朗軒牧師  
 請預留時間并邀新朋友及慕道朋友出席。

- 國語堂祈禱會將於本周三晚上 7:30 舉行, 請弟兄姊妹回來同心為教會守望。
- 成人主日學已開始至六月底完成: 「舊約詩歌智慧書」, 請弟兄姊妹出席一同學習。感謝神并基教小組同工的的努力, 按我們的三年計劃, 到六月底就完成整本聖經綜覽課程, 愿我們繼續在神的话语中進深, 認定主道。

### 代禱事項

- 求神復興祂的子民, 好叫我們能在這充滿需要的世代放膽宣揚福音。
- 請為各核心/事工小組(粵語, 英語, 國語, 青少年及兒童, 差傳部)代禱, 求主賜他們智慧和勇氣, 訂定 2018 年可量度的目標和計劃, 叫華基成為使人作門徒的教會!
- 為更新教會, 王迺華牧師小麗師母祈禱, 他們接觸許多非信徒, 其中許多人已經表達了對信仰和教會的興趣。祈求不信的人繼續追求信仰的興趣, 和定期與我們會面, 藉得高興已經有一些不信的人/新的信徒最近開始再次參加教會。
- 各事工代禱事項:
  - 粵語 - 為四位初信者的栽培代禱, 願他們的信心被建立, 並願意在 2018 內受洗。
  - 英語 - 請為我們的主日學代禱, 我們正學習外展這題目。
  - 國語 - 求神讓會眾在三月的會友大會能全力支持國語學生事工同工的提議; 並為我們預備適合的人選
  - 青年團 - 為 3 月 16 至 18 日退修會和 4 月 28 日咖啡屋外展的籌備代禱。
  - 家的事工 - 為將舉行的第二屆[請為我禱告]行動代禱, 求主使我們再次委身, 為下一代禱告。
  - 兒童 - 為 2018 的暑期聖經學校的方向, 統籌, 籌備的所有需要代禱。
  - 為身體軟弱的肢體代禱, 粵語堂: 蘇北梓, 王偉祺, 李乃幸, 梁吳如仙, 黃譚淑藹, 黃滿叔, 黃周美伴, 鄭錦艷, 劉張霞。國語堂: 麗潔明, 龍昌鈞, 余華, 王世曉 (Michelle)。
  - 請為國語堂每週五晚上舉行的福音小組祈禱, 求主幫助現有的出席的慕道朋友相信福音, 並為接觸更多新朋友代禱。

### 請為珍妮荷頓一家在非洲安哥拉勞班高的事奉禱告:

- 為珍妮荷頓一家的健康祈禱, 求主看顧能早日從被感染的瘧疾和嚴重流感得以完全康復。
- 為婦女事工的女仕們祈禱, 祈求主賜她們有智慧, 在個人, 社會以及家庭壓力中有正確的決定。

\*\*\*\*\*

恩光中心 - 短宣隊

現正統籌一隊由渥太華教會組成的假期聖經班短宣隊, 從 7 月 13-27 日在羅馬尼亞布加勒斯特的伯利恆華人基督教會宣教。如果你有負擔向當地的中國兒童傳福音, 可向差傳委會林耀添查詢詳情。



**Chinese Christian Church of Ottawa**  
**渥太華華人基督教會**

116 Empress Ave. Ottawa, Ontario, Canada K1R 7G2  
 Tel: 563-3043 Fax: 563-3344 www.ccco.on.ca

Pastors: Rev. Joshua Wang 王國鈞牧師  
 Rev. Francis Wong 王國鈞牧師  
 Rev. Gary Tse 謝明軒牧師  
 Rev. Jin Su Chong 鄭鎮瑞牧師

Student Ministry Worker: Jethro Cheung 學生事工同工: 張俊翹弟兄

Glorify God and Serve Mankind  
 榮神益人

## Sunday Worship March 18, 2018

CCCO exists to build a mature Christian community where Christ's love is experienced, exhibited and extended in Ottawa and beyond. The English ministry seeks to fulfill the purpose of CCCO, building our next generation, serving our community and reaching our neighbors for Christ.

**Call to Worship** Alfred Tsang  
 Psalm 34:11-14

**Praise and Song** Vivian Lam

**Tithes and Offerings** Alfred Tsang

**Representative Prayer** UCF

**Catechism** Pastor Jin Chong  
 Question 27

**Be Taught by His Truth** Pastor Jin Chong  
 Sermon: A Vision for Outreach  
 Scripture: Ephesians 4:1-15

**Response Song** Vivian Lam

**Benediction** Pastor Jin Chong

### Announcements

	This week	Next week
<b>Speaker</b>	Pastor Jin Chong	Pastor Jin Chong
<b>Chairperson</b>	Alfred Tsang	Baldwin Toye
<b>Praise Leader</b>	Vivian Lam	Ralph Lee
<b>Ushers</b>	Jeffrey Wong Simon Tan	Roger Yip May Yip

## FAMILY NEWS

• This year's **Spring Congregation Meeting** of our church will be held on **March 25, 2018 at 1:30pm** at the basement with the following main agenda items: Approval of the 2017 AGM Minutes, 2017 Annual Report, 2017 Financial Report, 2018 Budget and Election of Committee Members. Please come and attend the meeting and pray for the Lord's guidance.

• **Household Ministry:** The Second Pray For Me Campaign will begin on March 25. There will be a Meet & Greet for the prayer teams and the youths. For those who have the prayer manual, please bring it with you. Please see the following table for the time and place of the gatherings of different congregation:

	Time	Place
English	10:45-11:05 AM	Rm. 202
Cantonese	10:45-11:05 AM	Sanctuary
Mandarin	During service	Basement chapel

• **CM 2018 Summer Student position.** We are looking to hire a summer university/college student whose main focus is to plan, recruit, organize and execute the VBS program at CCCO in July 2018. If you enjoy working with children in a fun and energetic gospel-centred environment; submit your application and resume to Ms. Salina Yan at [salina.yan@ccco.on.ca](mailto:salina.yan@ccco.on.ca) by April 1, 2018. For more information, please contact Salina after Sunday service or by e-mail.

• **2018 VBS will be from July 30 to Aug. 3.** Please save the week for your child or your grandchild to attend. Registration information to be announced later. Also, seeking for adult and youth volunteers to serve in 2018 VBS. Please prayerfully consider to reserve time to serve reaching out to the kids and families.

• **Softball season is right around the corner!** If you are interested in joining our team this year please speak with Brandon Toye. Games are on Friday at 6:30pm, tentatively starting in May. Must be 18 or older. Cost TBD. More information to follow.

\*\*\*\*\*

**GLCC** is organizing an Ottawa inter-church short term mission team to run an English VBS at the Bethlehem Chinese Christian Church in Bucharest, Romania from July 13 - 27, 2018. If you are burdened to share the Gospel with Chinese children, please contact Joseph Lam of the Mission Committee for more detail.

## Prayer Items

1. Pray for revival of God's people so that we may boldly proclaim the Gospel in this needy world.
2. Pray for the ministry leaders and their core teams (Cantonese, English, Mandarin, C&Y and Mission) to have wisdom and courage to work out their measurable goals / plans for 2018 to make our church a disciple-making church.
3. Pray for the Renewal Church, Pastor Josh and Shelly as they walk along side of many unbelievers right now, many of whom have expressed interest in the faith and church. Pray that the unbelievers would continue to pursue their interest in faith and begin meeting with us regularly. Praise that we've had a few unbelievers/new believers recently begin attending church again.

4. Specific prayers for each ministry:

- **Cantonese** – Pray for the follow-up of the four new-believers so that they will be established in their faith and willing to take the step of baptism in 2018.
- **English Ministry** – Pray for our Sunday school program. We are studying the topic of outreach.
- **Mandarin Ministry** – Pray for the congregation to fully support the proposal of Mandarin Student Ministry Worker at the March AGM and for God to prepare the right individual to serve in this position.
- **YF** – Pray for the preparation of the YF Retreat during March Break and the Coffee House in April.
- **Household Ministry** – Pray for a renewed commitment to pray for the next generation at the Pray For Me (2018 – 2019) Campaign.
- **Children Ministry** – Pray for 2018 VBS; for direction, for VBS coordinator and all the needed preparation.

### Please pray for the Holden family and their ministry in Angola, Africa:

- The Holden family's health as they are recovering from attacks of malaria over the Christmas holidays and bad flu recently.
- The women in the women's ministry for wisdom in making the correct decisions in the midst of personal, social and family pressures.